

# CÔNG BÁO

NƯỚC

## VIỆT NAM DÂN CHỦ CỘNG HÒA

### MỤC LỤC

#### Các văn bản đã ban hành

##### HỘI ĐỒNG CHÍNH PHỦ

31-12-1960 — Quyết định số 77-CP về việc phân công công tác thiết kế, thi công xây lắp giữa các Bộ. . . . . Trang 873

##### PHỦ THỦ TƯỚNG

31-12-1960 — Chỉ thị số 336-TTg về việc đẩy mạnh công tác thi dục vệ sinh. . . . . 874

31-12-1960 — Quyết định số 337-TTg về việc phê chuẩn chế độ báo cáo thống kê định kỳ về công nghiệp hàng tháng, quý và hàng năm của Tổng cục Thống kê. . . . . 875

##### LIÊN BỘ

##### GIAO THÔNG VÀ BƯU ĐIỆN - TÀI CHÍNH

30-12-1960 — Thông tư số 5201-TT/LB về việc ủy quyền quản lý kinh phí trung, đại tu cầu đường bộ và quản lý kinh phí đường sông cho các địa phương. . . . . 876

### CÁC BỘ

#### BỘ GIAO THÔNG VÀ BƯU ĐIỆN

17-12-1960 — Thông tư số 017-KTCB hướng dẫn thi hành thể lệ tạm thời giao nhận thiết kế và thi công xây dựng cơ bản. . . . . Trang 878

20-12-1960 — Thông tư số 018-TT hướng dẫn thi hành chỉ thị số 231-TTg ngày 5-10-1960 của Thủ Thủ tướng về việc cải tiến và xây dựng các chỉ tiêu kinh tế kỹ thuật và tiêu chuẩn kỹ thuật . . . . . 879

#### NGÂN HÀNG NHÀ NƯỚC

29-12-1960 — Quyết định số 539-QĐ thành lập Chi nhánh nghiệp vụ Ngân hàng thị xã Hà giang. . . . . 889

#### TỔNG CỤC LÂM NGHIỆP

28-12-1960 — Thông tư số 10-LN/TT về việc phân công ký kết hợp đồng kinh tế và công tác chuẩn bị ký kết cho năm 1961. . . . . 889

#### VIỆN KIỂM SÁT NHÂN DÂN TỐI CAO

31-12-1960 — Quyết định số 01-QĐ thành lập Viện Kiểm sát nhân dân địa phương các cấp. . . . . 891

#### Các văn bản đã ban hành

##### HỘI ĐỒNG CHÍNH PHỦ

**QUYẾT ĐỊNH số 77-CP ngày 31-12-1960 về việc phân công công tác thiết kế, thi công xây lắp giữa các Bộ.**

##### HỘI ĐỒNG CHÍNH PHỦ

Xét tình hình tổ chức phân công thiết kế, thi công xây lắp các công trình kiến thiết cơ bản hiện nay còn có chỗ không hợp lý;

Theo đề nghị của Ủy ban Kế hoạch Nhà nước;

Căn cứ vào nghị quyết của Hội đồng Chính phủ trong phiên họp hội nghị Thường vụ Hội đồng Chính phủ ngày 14 tháng 11 năm 1960;

#### QUYẾT ĐỊNH:

1. Việc phân công công tác thiết kế, thi công xây lắp các công trình kiến thiết cơ bản của Nhà nước giữa các Bộ nhằm mục đích chuyên nghiệp hóa từng bước các công tác thiết kế, thi công xây lắp, đảm bảo việc thực hiện kế hoạch kiến thiết cơ bản theo phương châm nhiều, nhanh, tốt, rẻ.

2. Công tác thiết kế, thi công xây lắp giữa các Bộ phân công như sau:

— Bộ Kiến trúc chuyên trách:

a) Thiết kế, thi công xây lắp các công trình dân dụng và sự nghiệp.

b) Thiết kế, thi công xây lắp các công trình lợi ích công cộng thành phố và các đường dây hạ thế trong thành phố, thị xã.

Trang

878

879

889

889

891

09669689

Tel: +84-8-3845 6684

LawSoft

www.ThuVienPhapLuat.com

c) Thiết kế, thi công xây lắp các công trình sản xuất vật liệu xây dựng.

d) Thi công, xây các nhà máy nhiệt điện và thi công xây lắp các công trình công nghiệp nhẹ.

— Bộ Công nghiệp nhẹ chuyên trách thiết kế những nhà máy thuộc Bộ quản lý.

— Bộ Công nghiệp nặng chuyên trách:

a) Thiết kế, thi công xây lắp các công trình công nghiệp nặng về khai khoáng, luyện kim, cơ khí, hóa chất.

Đối với những công trình xây dựng mới hoặc những công trình mở rộng mà vốn đầu tư không lớn, kỹ thuật không phức tạp, ở trong các địa bàn hoạt động của các Công ty Kiến trúc, thì có thể giao thầu cho Bộ Kiến trúc thi công xây lắp.

b) Làm mới hoặc sửa chữa lớn các trạm phát điện của các nhà máy thuộc phạm vi quản lý của Bộ Công nghiệp nặng.

— Bộ Thủy lợi và Điện lực chuyên trách:

a) Thiết kế, thi công xây lắp các công trình thủy lợi thuộc phạm vi phụ trách của Bộ; các công trình có liên quan đến đê, đập thủy nông... do các Bộ khác giao thầu.

b) Thiết kế, thi công xây lắp các nhà máy thủy điện, các đường dây cao thế kể cả các đường tải điện từ các trạm trung gian hoặc từ các nhà máy phát điện đến trạm biến thế tiêu thụ điện của các xí nghiệp sử dụng điện của các Bộ, các ngành.

c) Lắp máy các nhà máy nhiệt điện.

— Bộ Giao thông và Bưu điện chuyên trách thiết kế, thi công, xây lắp:

a) Các công trình về giao thông vận tải của Nhà nước, các công trình về bưu điện và vô tuyến điện.

b) Các công trình giao thông vận tải chuyên dụng thuộc các Bộ, các ngành khác theo kế hoạch Nhà nước.

3. Ngoài các Bộ trên, các Bộ, các ngành khác không được tự tổ chức lực lượng thi công xây lắp.

Đối với những công trình nhỏ, kỹ thuật đơn giản, vốn đầu tư ít, phân tán tại các huyện, xã và các nông trường xa các đơn vị thi công chuyên nghiệp thuộc các Bộ theo phân công trên, thì ngành chủ quản của các công trình đó có thể giao thầu cho tổ chức thi công xây dựng địa phương.

4. Căn cứ vào những nguyên tắc trên, Ủy ban Kế hoạch Nhà nước có trách nhiệm cùng các Bộ, các ngành có liên quan thực hiện việc phân công, và quyết định cụ thể việc thiết kế, thi công xây lắp các công trình ghi trong kế hoạch kiến thiết cơ bản của Nhà nước.

Hà nội, ngày 31 tháng 12 năm 1960

T. M. Hội đồng Chính phủ

Thủ tướng Chính phủ

PHẠM VĂN ĐỒNG

## PHỦ THỦ TƯỚNG

**CHỈ THỊ số 336-TTg ngày 31-12-1960 về việc đẩy mạnh công tác thể dục vệ sinh.**

Từ hội nghị thể dục vệ sinh họp vào tháng 7 năm 1960 đến nay, phong trào thể dục vệ sinh đã được phát động ở hầu khắp các địa phương, riêng Hà nội đã sơ kết đợt I và phát động đợt II.

Phong trào tập thể dục buổi sáng đã phát triển rộng rãi hơn trước. Một số nơi đã vượt chỉ tiêu năm 1960 như Thái bình, Hà nội.

Phong trào vệ sinh cũng đang phát triển ở thành thị và ở nhiều xã miền xuôi, miền núi.

Các cấp ủy Đảng và chính quyền, nhất là cấp khu, thành đã quan tâm lãnh đạo phong trào hơn. Tư tưởng của cán bộ và nhân dân bước đầu đã có chuyển biến. Một số nơi làm tương đối tốt như bộ đội, công an vũ trang, Hà nội, Thái bình, Hà nam, Lạng sơn, nhà máy chè Phú thọ, công trường suýt-pe phốt-phát Lâm thao, Công ty Nông hải sản Hải phòng v.v...

Tuy nhiên, phong trào phát triển vẫn chưa được đều, chưa thường xuyên.

Việc chỉ đạo phong trào còn có những khuyết điểm như sau:

1. Công tác tuyên truyền giáo dục chưa được sâu rộng, liên tục, có nơi làm chưa kỹ. Tư tưởng cán bộ và nhân dân nói chung chưa chuyển biến sâu sắc; nhiều cơ quan, xí nghiệp chưa phát huy được tác dụng gương mẫu đối với nhân dân địa phương.

2. Trong việc chỉ đạo thực hiện, các cấp, các ngành chưa kết hợp chặt chẽ phong trào thể dục vệ sinh với việc đẩy mạnh sản xuất.

3. Chưa tập trung chỉ đạo trọng điểm, chưa xây dựng được điển hình tốt để mở rộng và thúc đẩy phong trào.

4. Ban Vận động thể dục vệ sinh nhiều nơi chưa thực sự hoạt động, ít kiểm tra đôn đốc, chưa có sự phối hợp, kết hợp chặt chẽ giữa các ngành để thúc đẩy phong trào.

Để phát huy những ưu điểm và khắc phục những khuyết điểm của đợt I, đẩy mạnh phong trào thể dục vệ sinh tiến lên một bước mới kết hợp với việc phòng bệnh mùa đông, phương hướng và chỉ tiêu phấn đấu của chúng ta đến hết nửa năm 1961 là:

**1. Tích cực chống rét cho người và gia súc nhất là trâu bò:**

Năm nay rét muộn, có khả năng rét lâu. Để bảo vệ sức khỏe của nhân dân nhất là cho trẻ em, cụ già, người yếu, sản phụ, đặc biệt ở rẻo cao, vấn đề chống rét cần được các cấp ủy, Ủy ban địa phương, các cán bộ phụ trách công trường, nông trường, lâm trường, xí nghiệp, bệnh viện, trường học chú ý và tích cực giải quyết.